



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

TRADE/WP.7/GE.6/2004/1  
18 December 2004

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО РАЗВИТИЮ ТОРГОВЛИ, ПРОМЫШЛЕННОСТИ  
И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА

Рабочая группа по сельскохозяйственным стандартам качества

Специализированная секция по разработке стандарта на  
семенной картофель

22-24 марта 2004 года, Женева

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ТРИДЦАТЬ ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ,

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется в понедельник,  
22 марта 2004 года, в 10 час. 00 мин.

1. Утверждение повестки дня TRADE/WP.7/GE.6/2004/1
2. Представляющие интерес вопросы, TRADE/WP.7/GE.6/2004/2  
которые возникли после проведения  
тридцать третьей сессии
  - Рабочая группа по  
сельскохозяйственным стандартам  
качества
  - Комитет по развитию торговли,  
промышленности и  
предпринимательства
  - Европейский союз
  - ОЭСР, ВТО, НАППО, ЕППО
3. Информация о результатах совещаний TRADE/WP.7/GE.6/2004/2  
Бюро

- |    |  |   |
|----|--|---|
| 4. | Пересмотр стандарта ЕЭК ООН на семенной картофель  | Обновленная версия стандарта имеется только на Интернетe по следующему адресу:<br><br><a href="http://www.unece.org/trade/agr/standard/potatoes/pot_e.htm">http://www.unece.org/trade/agr/standard/potatoes/pot_e.htm</a> |
| a) | Предложение по пункту о МКЗР для его включения в ведение                                 | TRADE/WP.7/GE.6/2004/3 (Франция)  |
| b) | Предложение относительно допусков в пункте назначения                                    | TRADE/WP.7/GE.6/2004/4 (Нидерланды, Соединенное Королевство и Соединенные Штаты)  |
| c) | Включение положений, касающихся сморщенных клубней (приложение III)                      | TRADE/WP.7/GE.6/2004/5 (Нидерланды, Соединенное Королевство)  |
| d) | Доработка приложения VIII: изображения псороптоза  | TRADE/WP.7/GE.6/2004/6 (Франция)  |
| e) | Разъяснения, касающиеся определения вирусов в глоссарии; поправки к приложениям II и III | TRADE/WP.7/GE.6/2004/7 (Германия)   |
| f) | Предложения, касающиеся калибровки и товарного вида продукции                            | TRADE/WP.7/GE.6/2004/8 (Нидерланды)   |
| g) | Документ о последовательном использовании термина "национальный компетентный орган"      | TRADE/WP.7/GE.6/2004/9 (Италия)   |
| 5. | Рекомендуемая наилучшая практика обращения   | TRADE/WP.7/GE.6/2004/10, дискуссионный документ (Канада)  |
| 6. | Концепция ЖИО в стандарте  | TRADE/WP.7/GE.6/2004/11 (Италия, Швейцария)   |
| 7. | Вызываемый вирусом поверхностный некроз (PTNRD)  | TRADE/WP.7/GE.6/2004/12, дискуссионный документ (Нидерланды, Соединенное Королевство, Франция)  |
| 8. | Доработка перечня вредителей и информация о стандартных методах проверки                 | TRADE/WP.7/GE.6/2004/13 (Соединенное Королевство, Франция)  |

9. Модель учебного курса по вопросам сертификации семенного картофеля TRADE/WP.7/GE.6/2004/14 (Италия)
10. Информация о национальных каталогах на вебсайте
11. Концептуальный документ о вирусах "моп-топ" и "рэтл" TRADE/WP.7/GE.6/2004/15 (Франция)
12. Последующие совещания и будущая работа
13. Подготовка шестидесятой сессии Рабочей группы по разработке стандартов на скоропортящиеся продукты и повышению качества
14. Прочие вопросы
15. Выборы должностных лиц
16. Утверждение доклада

#### **ПРЕДЛАГАЕМЫЙ ГРАФИК РАБОТЫ**

22	марта	10 час. 00 мин. - 13 час. 00 мин.	пункты 1-4
		15 час. 00 мин. - 18 час. 00 мин.	пункт 4
23	марта	10 час. 00 мин. - 13 час. 00 мин.	пункты 5-10
		15 час. 00 мин. - 18 час. 00 мин.	пункты 10-15
24	марта	10 час. 00 мин. - 13 час. 00 мин.	пункт 16

## АННОТАЦИИ

### 1. Утверждение повестки дня

Документ для настоящей сессии: TRADE/WP.7/GE.6/2004/1

В соответствии с правилами процедуры Комиссии первым пунктом предварительной повестки дня является утверждение повестки дня.

### 2. Представляющие интерес вопросы, которые возникли после проведения тридцать третьей сессии

Документ для настоящей сессии: TRADE/WP.7/GE.6/2004/2

Специализированная секция будет проинформирована о работе:

- Рабочей группы по сельскохозяйственным стандартам качества
- Комитета по развитию торговли, промышленности и предпринимательства
- Европейского союза
- ОЭСР, ФАО, НАППО, ЕППО.

### 3. Информация о результатах совещаний Бюро

Документ для настоящей сессии: TRADE/WP.7/GE.6/2004/2

В данном документе подытоживаются результаты совещания расширенного Бюро, состоявшегося в Эдинбурге (7-10 октября 2003 года).

### 4. Пересмотр стандарта ЕЭК ООН на семенной картофель

Новая версия стандарта имеется только на Интернетe по следующему адресу:  
[http://www.unece.org/trade/agr/standard/potatoes/pot\\_e.htm](http://www.unece.org/trade/agr/standard/potatoes/pot_e.htm)

#### а) Предложение по пункту о МКЗР для его включения в введение

Документ для настоящей сессии: TRADE/WP.7/GE.6/2004/3 (Франция)

Делегация Франции предложила включить пункт о МКЗР во введение к стандарту.

**b) Предложение относительно допусков в пункте назначения**

Документ для настоящей сессии: TRADE/WP.7/GE.6/2004/4 (Нидерланды,  
Соединенное Королевство и Соединенные Штаты)

В данном документе содержатся предложения относительно включения в стандарт допусков в пункте назначения для прогрессирующих болезней.

**c) Включение положений, касающихся сморщенных клубней (приложение III)**

Документ для настоящей сессии: TRADE/WP.7/GE.6/2004/5 (Нидерланды,  
Соединенное Королевство)

Различные болезни могут вызвать сморщивание клубней, которое в свою очередь приводит к утрате энергии прорастания семян. В данном документе содержится предложение о включении в стандарт конкретных допусков для сморщенных клубней.

**d) Доработка приложения VIII: изображения псороптоза**

Документ для настоящей сессии: TRADE/WP.7/GE.6/2004/6 (Франция)

Как ожидается, делегация Франции представит новое графическое изображение клубней, пораженных псороптозом, по аналогии с теми, которые уже включены для ризоктониоза.

**e) Разъяснения, касающиеся определения вирусов в глоссарии;**

поправки к приложениям II и III

Документ для настоящей сессии: TRADE/WP.7/GE.6/2004/7 (Германия)

В данном документе Германия предлагает возможные поправки к приложениям II, III и VII к стандарту, которые были подготовлены на основе итогов обсуждения перечня вредителей.

**f) Предложения, касающиеся калибровки и товарного вида продукции**

Документ для настоящей сессии: TRADE/WP.7/GE.6/2004/8 (Нидерланды)

На совещании Бюро, состоявшемся в Эдинбурге, были подготовлены предложения относительно согласования стандарта ЕЭК ООН с директивой ЕС. Как ожидается, Нидерланды дополнительно представят свои предложения относительно калибровки и товарного вида продукции.

**g) Документ о последовательном использовании термина "национальный компетентный орган"**

Документ для настоящей сессии: TRADE/WP.7/GE.6/2004/9 (Италия)

Как ожидается, Италия представит документ, содержащий предложения относительно согласованного использования термина "национальный компетентный орган" в стандарте.

**5. Рекомендуемая наилучшая практика обращения**

Документ для настоящей сессии: TRADE/WP.7/GE.6/2004/10 (Канада)

Как ожидается, Канада представит дискуссионный документ о наилучшей практике обращения, призванной сократить масштабы гниения клубней.

**6. Концепция ЖИО в стандарте**

Документ для настоящей сессии: TRADE/WP.7/GE.6/2004/11 (Италия, Швейцария)

Италия и Швейцария представят концепцию ЖИО (живых измененных организмов), определение которой содержится в Картахенском протоколе о биобезопасности.

**7. Вызываемый вирусом поверхностный некроз (PTNRD)**

Документ для настоящей сессии: TRADE/WP.7/GE.6/2004/12 (Нидерланды, Соединенное Королевство, Франция)

В данном документе указывается общая информация о распространенности и биологических особенностях вируса PVY<sup>NTN</sup> и изучаются возможные препятствия на пути применения вероятных мер по обеспечению качества в контексте стандарта ЕЭК ООН.

**8. Доработка перечня вредителей и информация о стандартных методах проверки**

Документ для настоящей сессии: TRADE/WP.7/GE.6/2004/13 (Соединенное Королевство, Франция)

В данном документе содержится перечень заболеваний и вредителей с поправками, внесенными на совещании расширенного Бюро в Эдинбурге.

**9. Модель учебного курса по вопросам сертификации семенного картофеля**

Документ для настоящей сессии: TRADE/WP.7/GE.6/2004/14 (Италия)

Италия подготовит предложение по плану учебного курса.

**10. Информация о национальных каталогах на вебсайте**

**11. Концептуальный документ о вирусах "моп-топ" и "рэтл"**

Документ для настоящей сессии: TRADE/WP.7/GE.6/2004/15 (Франция)

Как ожидается, Франция представит концептуальный документ о вирусах "моп-топ" и "рэтл".

**12. Последующие совещания и будущая работа**

Специализированная секция будет проинформирована о планируемых совещаниях расширенного Бюро. В предварительном порядке следующее совещание Специализированной секции планируется провести 2-4 мая 2005 года.

**13. Подготовка шестидесятой сессии Рабочей группы по разработке стандартов на скоропортящиеся продукты и повышению качества**

Специализированной сессии предлагается постановить, какие решения/информацию следует передать ежегодной сессии Рабочей группы.

**14. Прочие вопросы**

В рамках этого пункта повестки дня могут быть обсуждены любые другие вопросы, представляющие интерес.

## **15. Выборы должностных лиц**

Как ожидается, в соответствии с правилами процедуры Комиссии и установившейся практикой Специализированная секция изберет Председателя и заместителя Председателя. На своей тридцать третьей сессии Группа избрала Председателем г-на П.Г. Бьянки (Италия) и заместителем Председателя г-на П. Миотона (Швейцария).

## **16. Утверждение доклада**

Специализированная секция утвердит доклад о работе своей тридцать четвертой сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом.

### **ПРИМЕЧАНИЕ СЕКРЕТАРИАТА :**

Материалы следует направлять в секретариат либо на дискете по почте по адресу:

**Agricultural Standards Unit  
UNECE Trade Development and Timber Division  
Palais des Nations  
Office 432  
1211 Geneva 10  
Тел.: (41) 22 917 2450                      Факс: (41) 22 917 0041**

либо по электронной почте по адресу:

**agristandards@unece.org**

Документация для совещания будет размещена на нашей базовой странице:

**<http://www.unece.org/trade/agr/welcome.htm>**